

# P2313

GB	LED Plastic Flashlight
CZ	LED plastová svítidla
SK	LED plastové svietidlo
PL	Lampa plastikowa LED
HU	LED-es műanyag zseblámpa
SI	Plastična LED svetilka
RS HR BA ME	LED plastična svjetiljka
DE	LED-Kunststoffleuchte
UA	Світлодіодний пластиковий ліхтар
RO MD	Lampă LED plastic
LT	Plastikinis šviesos diodų žibintuvėlis
LV	LED plastmasas kabatas lukturis
EE	Plastikust LED-välklamp
BG	LED пластмасов фенер



## 7 lighting modes



LED	330 lm	10 h	260 m
	180 lm	17 h	170 m
SMD LED	100 lm	13 h	7 m
	180 lm	8 h	10 m
	350 lm	5 h	15 m
SMD LED RED	10 lm	23 h	3 m
	Flashing, blikání, blikanie, miganie, villogás, utripanje, treperenje, Blinken, мигання, cлпpe, mirgošana, mirgėjimas, vilkumine, мигане		

## GB | LED Plastic Flashlight



### Technical Specifications

Light source: LED + SMD LED

Flashlight charging temperature: 0 °C to +40 °C

Accumulator: 2x 2 000 mAh/3.7 V Li-ion 18650

IP44

### Charging the Accumulator

The flashlight's accumulator must be recharged before first use. Charge the flashlight in dry indoor areas at a temperature of 0 °C to +40 °C. If the flashlight is not used for an extended period of time, it is necessary to recharge the accumulator before further use. The accumulator self-discharges and must be recharged at least once every 3 months to prevent its voltage from dropping and the accumulator potentially being rendered unusable. After recharging, disconnect the adapter from the flashlight and the mains. Charging a fully depleted accumulator takes approximately 7 hours.

### Quick Switch-off Function



This function will make switching off a Work Light with multiple lighting modes much easier. Simply use whichever lighting mode you need and then turn off the Work Light when you're done with a single button press – no need to go through all the remaining lighting modes to turn the Work Light off.

1. Turn on the Work Light.
2. Choose the lighting mode that suits you best.
3. The quick switch-off function automatically activates if the Work Light remains in the same lighting mode for 10 seconds.
4. Afterwards, another press of the button automatically turns the Work Light off (skips the other lighting modes).

### Rechargeable Battery Protection



A product with this function features protective circuits that prevent both overcharging and excessive discharging of the accumulator that could lead to high temperatures, sparking or explosion that would irreversibly damage or destroy the product.

### ⚠ WARNING

- If water enters the interior of the flashlight, remove the accumulator and dry the interior of the flashlight thoroughly. Do not under any circumstances use the flashlight.

- Do not throw the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- After depletion, the accumulator becomes hazardous waste. Do not dispose of the accumulator in municipal waste after depletion. Turn the accumulator in at take-back sites such as the shop where the flashlight was purchased.
- After the end of its service life, the entire flashlight must be disposed of ecologically.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

EMOS spol. s r. o. declares that the P2313 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | LED plastová svítilna



### Technická specifikace

Zdroj světla: LED + SMD LED

Akumulátor: 2 × 2 000 mAh/3.7 V Li-ion 18650

Teplota pro nabíjení svítilny: +0 °C až +40 °C

IP44

### Nabíjení akumulátoru

Akumulátor svítilny před prvním použitím nabijte. Svítilnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorách při teplotě +0 °C až +40 °C. Není-li svítilna delší dobu používána, je nutné před dalším použitím akumulátor dobít. Akumulátor se samovolně vybíjí a je nutné jej dobít minimálně jedenkrát za 3 měsíce, aby se předešlo poklesu napětí a jeho možnému zničení. Po nabití odpojte napájecí zdroj od svítilny a od napájecí sítě. Nabítí zcela vybitého akumulátoru trvá přibližně 7 hodin.

### Funkce rychlého vypnutí



Tato funkce vám zpříjemní vypnutí svítilny s více světelnými režimy. Jednoduše si posvítíte tak, jak potřebujete, a následně zhasnete svítilnu pouze jedním stiskem tlačítka – bez nutnosti procházet všechny zbývající režimy.

1. Rozsviťte svítilnu.
2. Vyberte si režim svícení, který vám nejvíce vyhovuje.
3. Po 10 vteřinách svícení ve zvoleném režimu se automaticky aktivuje funkce rychlého vypnutí.
4. Dalším stiskem tlačítka se svítilna okamžitě vypne (ostatní režimy svícení vynechá).

### Ochrana nabíjecích akumulátorů



Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabraňují jak neúměrnému vybíjení akumulátoru, tak i nadměrnému přebíjení při nabíjení, které by mohlo vést k vysokým teplotám, případnému jiskření a explozi, které by nenávratně poškodily nebo zničily tento produkt.



### UPOZORNĚNÍ

- Dostane-li se do svítilny voda, vyjměte akumulátor a vnitřní prostor důkladně vysušte. Svítilnu v žádném případě nepoužívejte.
- Akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Akumulátor se stává po upotřebení nebezpečným odpadem. Po upotřebení jej nevhazujte do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místech zpětného odběru – např. v obchodě, kde jste svítilnu zakoupili.
- Po ukončení životnosti se celá svítilna ekologicky zlikviduje.



Nevyhazujte elektrické spotrebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotrebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravinového řetězce a poškozovat vaše zdraví.

EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že P2313 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

## SK | LED plastové svietidlo



### Technická špecifikácia

Zdroj svetla: LED + SMD LED

Teplota pre nabíjanie svietidla: 0 °C až +40 °C

Akumulátor: 2 x 2 000 mAh/3.7 V Li-ion 18650

IP44

### Nabíjanie akumulátora

Akumulátor svietidla pred prvým použitím nabite. Svietidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch pri teplote 0 °C až +40 °C. Pokiaľ nie je svietidlo dlhšiu dobu používané, je nutné pred ďalším použitím akumulátor dobiť. Akumulátor sa samovoľne vybíja a je nutné ho dobíjať minimálne jedenkrát za 3 mesiace, aby sa predišlo poklesu napätia a jeho možnému zničeniu. Po nabití odpojte napájací zdroj od svietidla a od napájacej siete. Nabitie úplne vybitého akumulátora trvá približne 7 hodín.

### Funkcia rýchleho vypnutia



Táto funkcia vám spríjemní vypnutie svietidla s viacerými svetelnými režimami. Jednoducho si posvietite tak, ako potrebujete, a následne zhasnete svietidlo iba jedným stlačením tlačidla - bez nutnosti prechádzať všetky zostávajúce režimy.

1. Rozsviette svietidlo.
2. Vyberte si režim svietenia, ktorý vám najviac vyhovuje.
3. Po 10 sekundách svietenia vo zvolenom režime sa automaticky aktivuje funkcia rýchleho vypnutia.
4. Ďalším stlačením tlačidla sa svietidlo okamžite vypne (ostatné režimy svietenia vynechá).

### Ochrana nabíjajúcich akumulátorov



Produkt s touto funkciou obsahuje ochranné obvody, ktoré zabraňujú ako neúmernému vybitiu akumulátora, tak i nadmernému prebitiu pri nabíjaní, ktoré by mohlo viesť k vysokým teplotám, prípadnému iskreniu a explózií, ktoré by nenávratne poškodili alebo zničili tento produkt.



### UPOZORNENIE

- Ak sa dostane do svietidla voda, vyberte akumulátor a vnútorný priestor dôkladne vysušte. Svietidlo v žiadnom prípade nepoužívajte.
- Akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.
- Akumulátor sa stáva po upotrebení nebezpečným odpadom. Po upotrebení ho nevhadzujte do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte na miestach spätného odberu – napr. v obchode, kde ste svietidlo zakúpili.
- Po ukončení životnosti sa celé svietidlo ekologicky zlikviduje.



Nevyhazujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úřady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovat do podzemnej vody a dostat sa do potravinového reťazca a poškozovat vaše zdravie.

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že P2313 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné volne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

# PL | Lampa plastikowa LED



## Specyfikacja techniczna

Źródło światła: LED + SMD LED

Temperatura przy ładowaniu latarki: 0 °C do +40 °C

Akumulator: 2 × 2 000 mAh/3.7 V Li-ion 18650

IP44

## Ładowanie akumulatora

Akumulator latarki przed pierwszym użyciem trzeba naładować. Latarkę ładuje się w suchych pomieszczeniach wewnętrznych przy temperaturze 0 °C do +40 °C. Jeżeli latarka nie była przez dłuższy czas używana, to przed kolejnym włączeniem trzeba doładować akumulator. Akumulator rozładowuje się samoczynnie i trzeba go doładowywać minimum raz na 3 miesiące, aby zapobiec spadkowi napięcia i jego możliwemu zniszczeniu. Po naładowaniu odłączamy zasilacz od latarki i od sieci zasilającej. Naładowanie bardzo rozładowanego akumulatora trwa w przybliżeniu 7 godzin.

## Funkcja szybkiego wyłączenia



Ta funkcja umożliwia wygodne wyłączenie lampy wyposażonej w kilka trybów świecenia. Po prostu świecimy sobie tak, jak potrzebujemy, a potem gasimy lampę tylko jednym naciśnięciem przycisku – bez konieczności przechodzenia przez wszystkie pozostałe tryby.

1. Włączamy lampę.
2. Wybieramy najodpowiedniejszy tryb świecenia.
3. Po 10 sekundach świecenia w wybranym trybie, automatycznie aktywuje się funkcja szybkiego wyłączenia.
4. Następnym naciśnięciem przycisku lampa natychmiast się wyłącza (pomija pozostałe tryby świecenia).

## Ochrona akumulatorów przy doładowywaniu



Produkt dysponujący tą funkcją zwiera układy zabezpieczające zarówno przed zbyt głębokim rozładowaniem akumulatorów, jak i ich nadmiernym naładowaniem, które mogłyby spowodować duży wzrost temperatury, iskrzenie, a nawet eksplozję, co mogłoby nieodwracalnie uszkodzić albo zniszczyć ten produkt.

## ⚠ UWAGI

- Jeżeli do wnętrza latarki dostanie się woda, wyjmujemy z niej akumulator i całe wnętrze starannie osuszamy. W takim stanie nie wolno korzystać z latarki.
- Akumulatora nie wrzucamy do ognia, nie rozbieramy go i nie zwieramy.
- Akumulator po zużyciu staje się odpadem niebezpiecznym. Po zużyciu nie wyrzucamy go ze zwykłymi odpadami komunalnymi, ale oddajemy w miejscu zbierania surowców wtórnych – na przykład w sklepie, w którym latarka była zakupiona.
- Po zakończeniu eksploatacji całą latarkę likwiduje się ekologicznie.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi

EMOS spol. s r. o. oświadcza, że wyrób P2313 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

# HU | LED-es műanyag zseblámpa



## Műszaki jellemzők

Fényforrás: LED + SMD LED

Akkumulátor: 2x 2 000 mAh/3,7 V Li-ion 18650

Töltési hőmérséklet: 0 °C és +40 °C között

IP44

## Az akkumulátor feltöltése

Az első használat előtt töltsük fel a zseblámpa akkumulátorát. A zseblámpát száraz környezetben, beltéren, 0 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten töltsük. Ha a zseblámpát hosszabb ideig nem használjuk, az akkumulátort az újabb használat előtt fel kell tölteni. Az akkumulátor önkisüléssel lemerül, és legalább 3 havonta egyszer fel kell tölteni, hogy elkerüljük a feszültségcsökkenést és az esetleges meghibásodást. Töltés után húzzuk ki a tápegység vezetékét a lámpából és a hálózatról. A teljesen lemerült akkumulátor feltöltése kb. 7 órát vesz igénybe.

## Gyors kikapcsolás funkció



Ez a funkció megkönnyíti a több világítási móddal rendelkező elemlámpák kikapcsolását. Egyszerűen csak használja a kívánt világítási módot, majd kapcsolja ki az elemlámpát egy gombnyomással – nem kell végigmennie az összes többi világítási módon az elemlámpa kikapcsolásához.

1. Kapcsolja be az elemlámpát.
2. Válassza ki a megfelelő világítási módot.
3. A gyors kikapcsolás funkció automatikusan aktiválódik, ha az elemlámpát 10 másodpercig ugyanabban a világítási módban használja.
4. Majd a gomb újból megnyomásával az elemlámpa automatikusan kikapcsol (átugorva a többi világítási módot).

## Újratölthető akkumulátor védelme



Az ezzel a funkcióval rendelkező termék olyan védőáramkörökkel van ellátva, amelyek megakadályozzák az akkumulátor túltöltését és túlzott lemerülését, ami a termék visszafordíthatatlan károsodásához vagy tönkremeneteléhez vezető magas hőmérsékletet, szikrázást vagy robbanást okozna.



## FIGYELMEZTETÉS

- Ha víz jut a zseblámpába, vegyük ki az akkumulátort, és alaposan szárítsuk ki a belsejét. A zseblámpát semmilyen körülmények között ne használjuk!
- Az akkumulátort ne dobjuk tűzbe, ne szereljük szét, ne zárjuk rövidre!
- Az akkumulátor az elhasználódását követően veszélyes hulladéknak minősül. Az elhasználódását követően ne dobjuk a rendes kommunális hulladék közé, hanem vigyük el visszavételi pontra – például abba a boltba, ahol vásároltuk.
- Az élettartama végén a teljes zseblámpa környezetbarát módon ártalmatlanításra kerül.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

Az EMOS spol. s r. o. kijelenti, hogy az P2313 megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

# SI | Plastična LED svetilka



## Tehnična specifikacija

Vir svetlobe: LED + SMD LED

Temperatura za polnjenje svetilke: 0 °C do +40 °C

Akumulator: 2 × 2 000 mAh/3.7 V Li-ion 18650

IP44

## Polnjenje akumulatorja

Akumulator svetilke pred prvo uporabo napolnite. Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih pri temperaturi 0 °C do +40 °C. Če se svetilke dlje časa ne uporablja, je akumulator pred nadaljnjo uporabo treba napolniti. Akumulator se samovoljno prazni in ga je treba napolniti najmanj enkrat na 3 mesece, da se prepreči padec napetosti in njegovo morebitno uničenje. Po napolnitvi polnilnik odklopite iz svetilke in iz električnega omrežja. Polnjenje povsem izpraznjene akumulatorja traja približno 7 ur.

## Funkcija hitrega izklopa



Ta funkcija vam izklop svetilke z več svetlobnimi načini olajša. Enostavno boste svutili tako, kot potrebujete, nato pa svetilko ugasnete le z enim pritiskom na tipko – brez potrebe iti skozi vse preostale načine.

1. Svetilko prižgite.
2. Izberite način svetjenja, ki vam najbolj ustreza.
3. Po 10 sekundah svetjenja v izbranem načinu se funkcija hitrega izklopa avtomatsko aktivira.
4. Z naslednjim pritiskom na tipko se svetilka tokoj izklopi (ostale načine svetjenja izpusti).

## Zaščita polnilnih akumulatorjev



Izdelek s to funkcijo vsebuje vezja za zaščito, ki preprečujejo tako nesorazmerno izpraznitev akumulatorja kot čezmerno napolnitev med polnjenjem, ki bi lahko vodila do visokih temperatur, morebitnega iskrjenja in eksplozije, ki bi ta izdelek nepopravljivo poškodovale ali uničili.

## ⚠ OPOZORILO

- Če v svetilko pride voda, akumulator odstranite in notranji prostor temeljito posušite. Svetilke v nobenem primeru ne uporabljajte.
- Akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavljajte ga in ne povzročajte na njem kratkega stika.
- Akumulator po koncu uporabe postane nevaren odpadke. Po koncu življenjske dobe ga ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, oddajte ga na zbirnih mestih – npr. trgovini, kjer ste svetilko kupili.
- Po koncu življenjske dobe se celotna svetilka ekološko odstrani.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

EMOS spol. s r. o. izjavlja, da sta P2313 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

# RS|HR|BA|ME | LED plastična svjetiljka



## Tehničke specifikacije

Izvor svjetlosti: LED + SMD LED

Temperatura punjenja svjetiljke: 0 °C do +40 °C

Baterija: 2 × 2 000 mAh/3.7 V Litij-ionska 18650

IP44

## Punjenje baterije

Bateriju svjetiljke morate napuniti prije prve upotrebe. Svjetiljku puniti u suhim zatvorenim prostorima pri temperaturi od 0 °C do +40 °C. Ako se svjetiljka ne koristi duže vrijeme, potrebno je nadopuniti bateriju prije daljnje uporabe. Baterija je opremljena funkcijom samopražnjenja i mora se ponovno nadopuniti najmanje svako 3 mjeseca kako bi se spriječio pad napona i potencijalna neupotrebljivost baterije. Nakon nadopune, isključite prilagodnik iz svjetiljke i mreže. Punjenje potpuno prazne baterije traje približno 7 sati.

## Funkcija brzog isključivanja



Ova funkcija uvelike olakšava isključivanje svjetiljke koja ima više načina osvjetljavanja. Jednostavno koristite koji god način osvjetljavanja trebate, a kad ste gotovi isključite svjetiljku jednim pritiskom gumba – ne treba prolaziti sve preostale načine osvjetljavanja da biste isključili svjetiljku.

1. Uključite svjetiljku.
2. Odaberite način osvjetljavanja koji vam najviše odgovara.
3. Funkcija brzog isključivanja automatski se aktivira ako svjetiljka ostane u istom načinu rada dulje od 10 sekundi.
4. Nakon toga, jedan pritisak na gumb automatski isključuje svjetiljku (preskače druge načine osvjetljavanja).

## Zaštita punjive baterije



Proizvod s ovom funkcijom opremljen je zaštitnim sklopovima koji priječe i prekomjerno punjenje i prekomjerno pražnjenje baterije, koji bi mogli prouzročiti visoke temperature, iskenje ili eksploziju, čime bi se proizvod nepovratno oštetio ili uništio.



## UPOZORENJE

- U slučaju prodiranja vode u unutrašnjost svjetiljke, uklonite bateriju i temeljito osušite unutrašnjost svjetiljke. Ni pod kojim uvjetima nemojte koristiti svjetiljku.
- Ne bacajte bateriju u vatru, ne rastavljajte je i ne izazivajte kratak spoj.
- Kada se isprazni, baterija postaje opasan otpad. Praznu bateriju ne odlažite u komunalni otpad. Predajte bateriju na mjestu za otkup poput trgovine u kojoj ste kupili baterijsku svjetiljku.
- Na kraju vijeka trajanja, cijelu baterijsku svjetiljku treba zbrinuti na ekološki podoban način.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

EMOS spol. s r. o. izjavljuje da su uređaj P2313 sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.





## Technische Spezifikation

Lichtquelle: LED + SMD LED

Akku: 2 x 2 000 mAh/3.7 V Li-ion 18650

Aufladetemperatur der Lampe: 0 °C bis +40 °C

IP44

## Aufladen des Akkumulators

Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung voll auf. Laden Sie die Lampe in trockenen Innenbereichen bei einer Temperatur von 0 °C bis +40 °C. Wird die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht genutzt, ist es notwendig, den Akku vor dem nächsten Einsatz nachzuladen. Der Akku entlädt sich selbsttätig. Er muss mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden, damit Spannungsabfall und Tiefentladung und damit eine mögliche Beschädigung verhindert werden. Trennen Sie das Netzteil nach dem Aufladevorgang von der Lampe und vom Stromnetz. Das Aufladen des vollständig entladenen Akkus dauert ca. 7 Stunden.

## Schnelle Ausschaltfunktion



Diese Funktion trägt zum angenehmeren Ausschalten von einer Lampe mit mehreren Leuchtmodi bei. Auf diese Weise stellen Sie einfach den Leuchtmodus ein, den Sie benötigen und anschließend schalten Sie die Lampe durch einmaliges Betätigen der Taste aus, ohne alle anderen Modi durchlaufen zu müssen.

1. Lampe einschalten.
2. Wählen Sie den Leuchtmodus aus, der Ihnen am besten passt.
3. Nachdem die Lampe 10 Sekunden im gewählten Modus gebrannt hat, wird automatisch die schnelle Ausschaltfunktion aktiviert.
4. Durch nochmaliges Betätigen wird die Lampe automatisch ausgeschaltet (die anderen Leuchtmodi werden übersprungen).

## Schutz von wiederaufladbaren Akkus



Das Produkt mit dieser Funktion enthält Schutzschaltungen, die sowohl eine übermäßige Entladung des Akkus als auch ein Überladen während des Ladevorgangs verhindern, welches zu hohen Temperaturen, ev. Funken und Explosionen, die dieses Produkt unwiederbringlich beschädigen oder zerstören würden, führen könnten.

## ⚠ HINWEIS

- Wenn die Lampe mit Wasser in Kontakt kommt, wechseln Sie den Akku aus und trocknen Sie den Innenbereich gründlich. Auf keinen Fall dürfen Sie die Lampe verwenden.
- Werfen Sie den Akkumulator nicht ins Feuer, demontieren Sie ihn nicht und schließen Sie ihn nicht kurz.
- Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, stellt er gefährlichen Abfall dar. Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, geben Sie ihn nicht in den kommunalen Abfall, sondern bringen Sie ihn zu den Sammelstellen vor Ort - z. B. in das Geschäft, wo Sie die Lampe gekauft haben.
- Nachdem das Ende der Lebensdauer erreicht wurde, ist die komplette Lampe auf ökologische Weise zu entsorgen.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelaufgang gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

Die Firma EMOS spol. s r. o. erklärt, dass P2313 mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Світлодіодний пластиковий ліхтар



### Технічна специфікація

Джерело світла: LED + SMD LED  
Акумулятор: 2 × 2 000 mAh/3,7 В Li-ion 18650

Температура для зарядки ліхтарика:  
від 0 °С до +40 °С  
IP44

### Зарядка акумулятора

Перед першим використанням зарядіть акумулятор ліхтаря. Заряджайте ліхтар в приміщенні в сухому місці при температурі від 0 °С до +40 °С. Якщо ліхтариком довгий час не користуєтесь, перед подальшим використанням акумулятор необхідно знову зарядити. Акумулятор самовільно розряджається, і його необхідно заряджати принаймні раз на 3 місяці, щоб запобігти падінню напруги та можливої руйнуванню. Після зарядки від'єднайте джерело живлення від ліхтаря та від мережі. Для зарядки повністю розрядженого акумулятора потрібно приблизно 7 годин.

### Функція швидкого вимкнення



Ця функція дозволить вам вимкнути світло з декількома режимами освітлення. Просто, будете світити так, як вам потрібно, а потім вимкнете світильник тільки одним натиском на кнопку – без проходження всіх інших режимів.

1. Увімкніть ліхтарик.
2. Виберіть режим освітлення, який вам найкраще підходить
3. Після 10 секунд освітлення у вибраному режимі, автоматично активується функція швидкого вимкнення.
4. Слідуючим натиском кнопки світильник негайно знову вимкнеться (інші режими освітлення залишить).

### Захист зарядних акумуляторів



Продукт з цією функцією включає захисне коло, яке запобігає непропорційно низькій розрядці акумулятора, так і перезарядці під час зарядки, що може призвести до високої температури, навіть може іскритися і вибухнути, це може безповоротно пошкодити або знищити цей продукт.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо всередину ліхтарика потрапила вода, вийміть акумулятор і ретельно висушіть внутрішній простір. Ліхтариком в жодному випадку не користуйтеся.
- Акумулятор не кидайте у вогонь, не розбирайте його, не робіть короткого замикання.
- Після використання акумулятор стає небезпечним відходом. Після закінчення його строку служби не викидайте його у звичайні побутові відходи, а здайте в пункти збору – наприклад, у магазин, де ви ліхтарик придбали.
- Після закінчення терміну служби весь ліхтарик утилізується екологічно чистим способом.



Не викидуйте електричні пристрої як несортвані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

EMOS spol. s r. o. повідомляє, що P2313 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

# RO|MD | Lampă LED plastic



## Specificații tehnice

Sursa de lumină: LED + SMD LED

Temperatura de încărcare a lămpii: 0 °C la +40 °C

Accumulator: 2 x 2 000 mAh/3,7 V Li-ion 18650

IP44

## Încărcarea acumulatorului

Înainte de prima utilizare încărcați acumulatorul lămpii. Folosiți încărcătorul de rețea atașat ori sursa de încărcare din mașină. Încărcați lampa în spații interioare uscate la temperatura de la 0 °C la +40 °C. Dacă lampa nu este utilizată timp îndelungat, acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Acumulatorul se autodescarcă și trebuie reîncărcat cel puțin o dată la 3 luni, pentru a se preveni scăderea tensiunii și deteriorarea posibilă a acumulatorului. După încărcare deconectați sursa de alimentare de la lampă. Încărcarea acumulatorului complet descărcat durează aproximativ 7 ore.

## Funcția stingerii rapide



Această funcție facilitează stingerea lanternei cu mai multe regimuri de luminare. Simplu, luminați cum aveți nevoie, iar apoi stingeți lampa doar cu o apăsare a butonului – fără necesitatea trecerii prin restul regimurilor.

1. Aprindeți lampa.
2. Selectați modul de luminare, care vă convine cel mai mult.
3. După 10 secunde de luminare în regimul selectat se activează automat funcția stingerii rapide.
4. Cu apăsarea următoare a butonului lampa se stinge imediat (sare restul regimurilor de luminare).

## Protecția acumulatorului reîncărcabile



Produsul cu această funcție conține circuite de protecție, care previn atât descărcarea excesivă a acumulatorului, cât și supraîncărcarea excesivă la reîncărcare, care ar putea să ducă la temperaturi ridicate, eventual scântei și explozie, care ar deteriora sau distruge iremediabil acest produs.



### Avertizare

- Dacă în lampă pătrunde apa, scoateți acumulatorul și uscați bine spațiul interior. În niciun caz nu utilizați lampa.
- Nu aruncați acumulatorul în foc, nu-l dezmembrați și scurtcircuitați.
- După scoatere din uz acumulatorul devine deșeu periculos. După utilizare nu-l aruncați la deșeurile comunale, ci predați-l la punctele de colectare – de ex. la magazinul în care ați cumpărat lampa,
- După expirarea viabilității lampa se lichează în mod ecologic



Nu aruncați consumatorii electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrice sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitanți sănătatea și confortul dumneavoastră.

EMOS spol. s r. o. declară, că P2313 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi co-respunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

## LT | Plastikinis šviesos diodų žibintuvėlis



### Techinės specifikacijos

Šviesos šaltinis: šviesos diodas (LED) + SMD LED

Prožektoriaus įkrovimo temperatūra:

Akumuliatorius:

nuo 0 °C iki 40 °C

2x 2 000 mAh/3.7 V ličio jonų 18650

IP44

### Akumuliatoriaus įkrovimas

Prožektoriaus akumuliatorius turi būti įkrautas prieš naudojant pirmą kartą. Įkraukite prožektorių sausose patalpose, esant temperatūrai nuo +0 °C iki +40 °C. Jei prožektorius nenaudojamas ilgesnį laiką, prieš vėl jį naudojant reikia įkrauti akumuliatorių. Prožektoriaus akumuliatorius turi būti įkraunamas bent kartą per 3 mėnesius, siekiant užkirsti kelią įtampos kritimui žemiau nustatytos ribos, kai akumuliatorius negali būti naudojamas. Įkrautą adapterį atjunkite nuo prožektoriaus ir maitinimo tinklo. Visiškai išsikrovusių akumuliatorių reikia krauti apie 7 valandų.

### Greitojo išjungimo funkcija



Ši funkcija padės greičiau išjungti žibintuvėlį, turintį kelis švietimo režimus. Tiesiog naudokitės bet kuriuo švietimo režimu ir paskui išjunkite žibintuvėlį vienu mygtuko paspaudimu, neperjunginėdami kitų švietimo režimų.

1. Įjunkite žibintuvėlį.
2. Pasirinkite reikiamą švietimo režimą.
3. Greitojo išjungimo funkcija įsijungia automatiškai, kai žibintuvėlis vienu režimu veikia 10 sekundžių.
4. Praėjus šiam laikui, mygtuko paspaudimu žibintuvėlis išjungiamas (kiti švietimo režimai praleidžiami).

### Įkraunamos baterijos apsauga



Gaminys su šia funkcija turi apsaugines grandines, saugančias nuo per didelio baterijos įsikrovimo ir išsikrovimo, galinčių sukelti aukštą temperatūrą, kibirkščiavimą ar sprogimą, negrįžtamai pažeidžiančius ar sunaikinančius gaminį.



### PERSPĖJIMAS

- Jei į prožektoriaus vidų patektų vandens, išimkite akumuliatorių ir kruopščiai išdžiovinkite prožektoriaus vidų. Jokių būdu nenaudokite prožektoriaus.
- Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį, jo neardykite ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Išseiktas akumuliatorius tampa pavojingomis atliekomis. Išseiktą akumuliatoriaus neišmeskite į buitines atliekas. Pristatykite akumuliatorių į surinkimo vietas, pvz., į parduotuvę, kur buvo pirktas prožektorius.
- Visas prožektorius turi būti ekologiškai sunaikintas, pasibaigus jo naudojimo laikui.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

EMOS spol. s r. o. deklaruoja, kad P2313 atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

## LV | LED plastmasas kabatas lukturis



### Tehniskā specifikācija

Gaismas avots: LED + SMD LED

Akumulators:

2x 2 000 mAr/3,7 B Litija jonu 18650

Luktura uzlādes temperatūra: no 0 °C līdz +40 °C

IP44

### Akumulatora uzlāde

Pirms pirmās lietošanas reizes luktura akumulators ir jāuzlādē. Uzlādējiet lukturi sausā vietā iekštelpās temperatūrā no 0 °C līdz +40 °C. Ja lukturis netiek lietots ilgāku laiku, pirms lietošanas akumulators ir jāuzlādē. Akumulators pakāpeniski izlādējas pats un ir jāuzlādē vismaz reizi trijos mēnešos, lai novērstu tā sprieguma pazemināšanos un lai tas nekļūtu nelietojams. Pēc uzlādes atvienojiet adapteru no luktura un strāvas tīkla. Pilnībā izlādējies akumulators tiek uzlādēts aptuveni 7 stundās.

### Ātrās izslēgšanas funkcija



Šī funkcija ļaus daudz vieglāk izslēgt lukturi ar vairākiem gaismas režīmiem. Vienkārši izmantojiet apgaismojuma režīmu, kas jums ir nepieciešams, un, kad tas vairs nav vajadzīgs, izslēdziet lukturi ar vienu pogas spiedienu – nav jāizmanto visi pārējie apgaismojuma režīmi, lai to izslēgtu.

1. Ieslēdziet lukturi.
2. Izvēlieties vispiemērotāko apgaismojuma režīmu.
3. Ātrās izslēgšanas funkcija aktivizējas automātiski, ja lukturis paliek tajā pašā apgaismojuma režīmā desmit sekundes.
4. Pēc tam, vēlreiz nospiežot pogu, lukturis automātiski izslēdzas (neizmantojot citus apgaismojuma režīmus).

### Uzlādējamā akumulatora aizsardzība



Izstrādājumam ar šo funkciju ir aizsargājošas ķēdes, kas nepieļauj ne akumulatora pārlādi, ne pārmērīgu akumulatora izlādi, kura var izraisīt augstas temperatūras, dzirksteles vai sprādzienu, kas neatgriezeniski sabojātu vai iznīcinātu izstrādājumu.



### BRĪDINĀJUMS

- Ja luktura iekšpusē iekļūst ūdens, izņemiet akumulatoru un rūpīgi izžāvējiet luktura iekšpusi. Nekādā gadījumā nelietojiet lukturi.
- Nemetiet akumulatoru ugunī, neizjauciet to un nepieļaujiet īsslēgumu.
- Nolietots akumulators kļūst par bīstamiem atkritumiem. Neizmetiet nolietotu akumulatoru sadzīves atkritumos. Nododiet akumulatoru pieņemšanas punktā, piemēram, veikalā, kurā iegādājāties lukturi.
- Pēc kalpošanas laika beigām lukturis ir jāutilizē videi nekaitīgā veidā.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

EMOS spol. s r. o. apliecinā, ka P2313 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

## EE | Plastikust LED-välklamp



### Tehnilised andmed

Valgusallikas: LED + SMD LED  
Aku: liitiumioonaku, 2 400 mAh/3,7 V

Taskulambi laadimistemperatuur: 0 °C kuni +40 °C  
IP44

### Aku laadimine

Enne esmakordset kasutamist tuleb taskulambi akut laadida. Laadige taskulampi kuivas siseruumis temperatuuril 0 °C kuni +40 °C. Kui lampi pikemat aega ei kasutata, on vaja akut enne uuesti kasutamist laadida. Aku tühjeneb ise ja seda tuleb laadida vähemalt kord iga kolme kuu tagant, et selle pinge ei langeks ja see ei muutuks kasutamiskõlbmatuks. Pärast laadimist lahutage adapter taskulambist Täiesti tühja aku laadimisele kulub umbes 7 tundi.

### Kiire väljalülitamise funktsioon



See funktsioon muudab eri valgusrežiimidega lambi väljalülitamise palju lihtsamaks. Kasutage lampi ükskõik millises valgusrežiimis, mida vajate. Kui te valgust enam ei vaja lülitage see ühe nupuvajutusega välja – väljalülitamiseks ei pea kõiki ülejäänud valgusrežiime läbi käima.

1. Lülitage lamp sisse.
2. Valige teile sobivaim valgusrežiim.
3. Kiire väljalülitamise funktsioon käivitub automaatselt, kui lamp on samas valgusrežiimis 10 sekundit.
4. Hiljem saate nupule vajutades lambi automaatselt välja lülitada (ülejäänud valgusrežiimid jäetakse vahele).

### Laaditava akumulaatori kaitse



Selle funktsiooniga toode sisaldab kaitseahelaid, mis takistavad nii aku üle- kui ka liigset tühjaklaadimist, mis võib põhjustada kõrgeid temperatuure, sädemeid või plahvatust, mis kahjustaks toodet pöördumatult või hävitaks selle.



### HOIATUS

- Juhul kui taskulambi sisse satub vett, eemaldage aku ja kuivatage taskulambi sisemust põhjalikult. Ärge mitte mingil juhul taskulampi kasutage.
- Ärge visake akut tulle, võtke seda osadeks ega laske sellel lühisesse minna.
- Kui aku on tühjenenud, siis muutub see ohtlikuks jäätmeks. Tühjenenud akut ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige aku kogumispunkti, nt kauplusesse, kust taskulamp osteti.
- Pärast kasutusea lõppu tuleb taskulamp keskkonnasäästlikult kõrvaldada.



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

EMOS spol. s r. o. kinnitab, et toode koodiga P2313 on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

## BG | LED пластмасов фенер



### Технически характеристики

Светлинен източник: LED + SMD LED

Акумулаторна батерия:

Li-Ion 2 400 mAh/3,7 V

Температура на зареждане на фенера:

0 °C до +40 °C

IP44

### Зареждане на акумулаторната батерия

Акумулаторната батерия на фенерчето трябва да се презареди преди първоначалната употреба. Фенерчето трябва да се зарежда в сухи, закрити помещения, при температура от 0 °C до +40 °C. Ако фенерчето не е работило дълго време, акумулаторната батерия трябва да се зареди, преди да може да се използва. Акумулаторната батерия се саморазрежда и трябва да се дозарежда най-малко веднъж на всеки 3 месеца, за да се предотврати прекомерното спадане на напрежението и рискът акумулаторната батерия да стане неизползваема. След зареждане изключете адаптера от фенера и от захранващата мрежа. От напълно разредено състояние акумулаторната батерия се зарежда за около 7 часа.

### Функция за бързо изключване



Тази функция улеснява изключването на фенер с няколко режима на светене. Просто използвайте желанието от Вас режим на светене и след това изключете фенера с едно натискане на бутона – не е необходимо да преминете през всички останали режими на светене, за да го изключите.

1. Включете фенера.
2. Изберете желания режим на светене.
3. Функцията за бързо изключване се активира автоматично, ако фенерът остане на същия режим на светене в продължение на 10 секунди.
4. Следващото натискане на бутона автоматично изключва фенера (прескачайки останалите режими на светене).

### Предпазител за презареждащ се акумулатор



Уред с тази функция включва защитни схеми, чиято цел е да предотвратяват претоварването и прекаленото разреждане на акумулатора, които биха довели до високи температури, образуване на искри или експлозия, което би повредило необратимо или разрушило уреда.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако във вътрешността на фенерчето попадне вода, извадете акумулаторната батерия и подсушете добре фенерчето. При никакви обстоятелства не използвайте фенерчето.
- Не изгаряйте акумулаторната батерия, не я разглобявайте и не свързвайте клемите ѝ накъсо.
- След излизане от употреба акумулаторната батерия става опасен отпадък. Не изхвърляйте акумулаторната батерия при общите отпадъци след изтощаване. Предайте акумулаторната батерия в специализиран приемен пункт, например в магазина, от който е закупено фенерчето.
- След излизане от употреба цялото фенерче трябва да се изхвърли по екологично приемлив начин.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

EMOS spol. s r. o. декларира, че P2313 отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ Plastična LED svetilka \_\_\_\_\_

TIP: \_\_\_\_\_ E2313 \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si